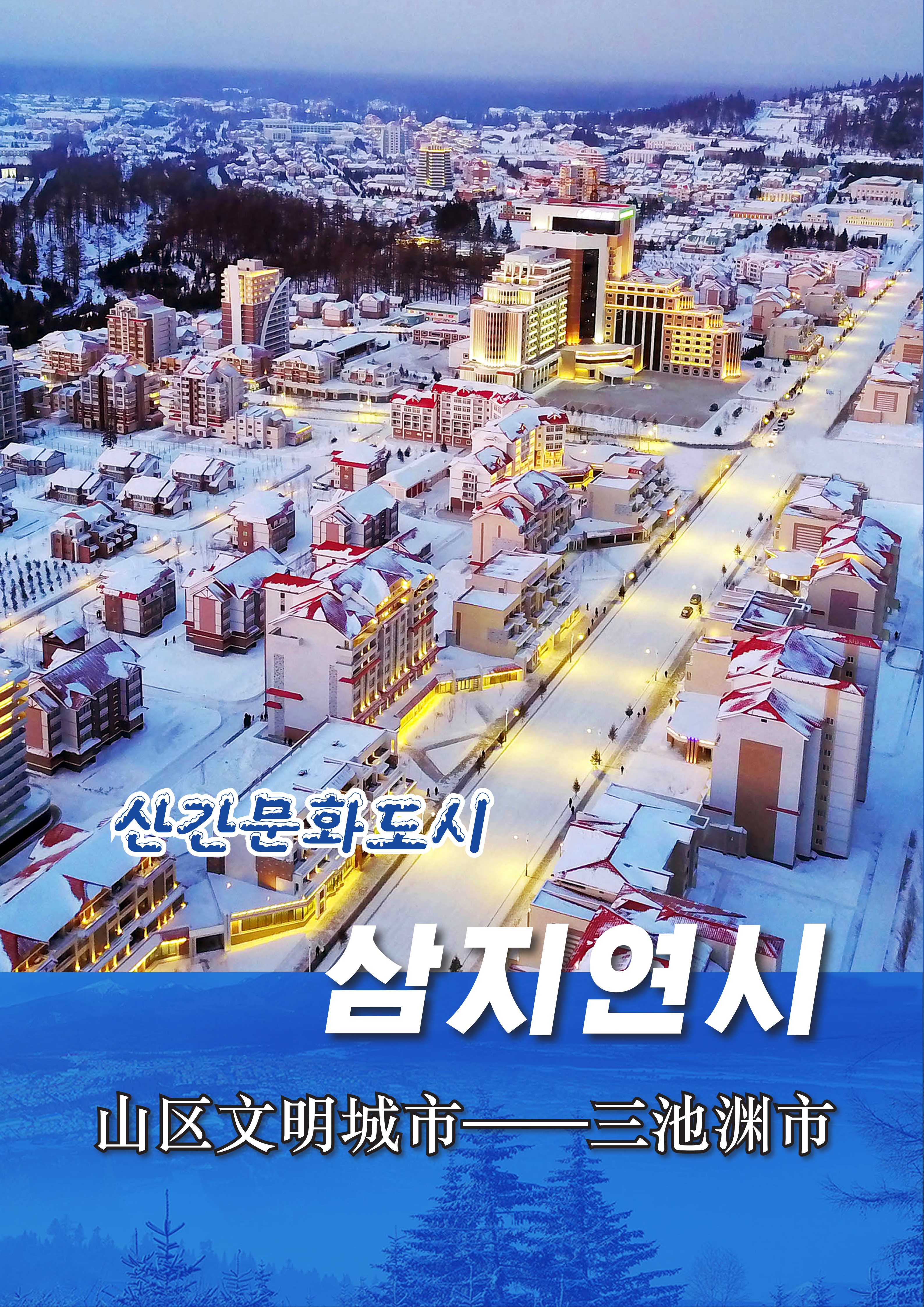

신간문화도시
삼지연시
山区文明城市——三池渊市



조선의 북변 량강도 삼지연시에는 조선민족의 조종의 산, 혁명의 성산인 백두산이 솟아있고 위대한 수령 **김일성**동지와 위대한 령도자 **김정일**동지의 불멸의 혁명업적이 깃들어있는 혁명사적지, 혁명전적지들이 있다.

在朝鲜北部边陲——两江道三池渊市屹立着朝鲜民族的祖宗之山、革命圣山——白头山，有许多革命事迹地和革命战迹地，凝聚着伟大领袖金日成同志和伟大领导者金正日同志的不朽革命业绩。



삼지연못가에는 위대한 수령 **김일성**동지께서 항일무장투쟁시기에 이룩하신 불멸의 혁명업적을 길이 전하기 위하여 그이의 동상을 높이 모신 삼지연대기념비가 솟아있다.

三池渊畔建有伟大领袖金日成同志的铜像和三池渊大纪念碑，传颂他在抗日武装斗争时期建立的丰功伟绩。



위대한 령도자 김정일동지께서 탄생하신 백두산밀영고향집이 있는 삼지연시에 그이의 동상을 높이 모시였다.

三池渊市有伟大领导者金正日同志诞生的白头山密营旧居，建有他的铜像。



주체108(2019)년 12월 조선에서는 삼지연군 읍지구(당시)준공식이 성대히 진행되였다.

교양구획과 살림집구획, 상업봉사구획을 비롯한 여러 구획으로 형성된 삼지연군 읍지구(당시)는 민족성과 현대성, 북부고산지대의 특성이 훌륭히 결합되고 선 편리성, 선 미학성의 원칙에서 모든 건축물들의 실용성과 다양성, 조형예술화가 완벽하게 실현되였다.

조선민주주의인민공화국 최고인민회의 상임위원회에서는 주체108(2019)년 12월 삼지연군을 삼지연시로 할데 대한 정령을 발표하였다.

2019年12月，隆重举行三池渊郡邑地区（当时名）竣工典礼。

三池渊郡邑地区（当时名）划分为教育区、住宅区和商业服务区等，集民族性、现代性、北部高山地区的特点于一体，在方便和美观兼优的原则下完美无缺地实现所有建筑的实用性、多样性和造型艺术化。

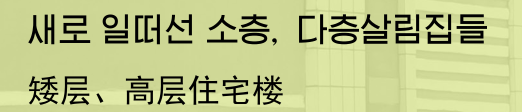
2019年12月，朝鲜民主主义人民共和国最高人民会议常任委员会颁布政令：把三池渊郡改称三池渊市。











새로 일떠선 소층, 다층살림집들

矮层、高层住宅楼


























백두산종합박물관 白头山综合博物馆



과학기술도서관 科学技术图书馆














삼지연혁명전적지답사숙영소 三池渊革命战迹地参观者宿舍


삼지연유치원 三池渊幼儿园


은정유치원 恩情幼儿园









삼지연소학교 三池渊小学


광명성기술고급중학교 光明星技术高级中学

베개봉스키장 枕峰滑雪场

삼지연시에는 베개봉스키장과 삼지연체육관, 속도빙상경기장을 비롯한 여러가지 체육시설들이 갖추어져있다.

三池渊市有枕峰滑雪场、三池渊体育馆、速滑场等各种体育设施。

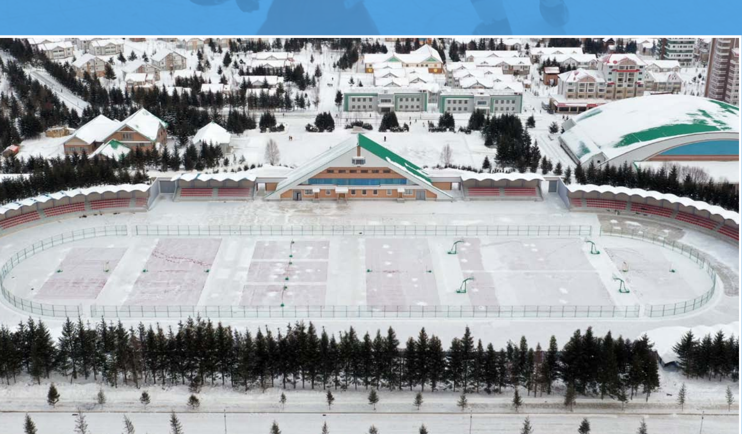


삼지연체육관 三池渊体育馆



빙상호케이경기관 冰球馆





속도빙상경기장 速滑场


식료품상점　食品店


베개봉상점　枕峰商店


꽃금붕어상점　花与金鱼店


체육기자재상점　体育器材商店


삼지연시종합상점　三池渊市综合商店


베개봉국수집　枕峰面馆


감자전문식당　土豆专门饭馆


역전차집　站前茶馆


은정식당　恩情饭馆


민족료리전문식당　民族菜肴专门饭馆







피로회복원　解乏院



천지원　天池院



밀림원　密林院







삼지연호텔 三池渊饭店

외국인자취숙소구역 外国人自炊宿舍区







삼지연감자가루생산공장　三池渊土豆粉厂


삼지연들쭉음료공장　三池渊地芬子饮料厂


삼지연장공장　三池渊酱油厂


삼지연은하피복공장　三池渊银河服装厂



삼지연들쭉조직배양공장 三池渊地芬子组织培养厂



삼지연온실농장 三池渊温室农场

삼지연청년역 三池渊青年站

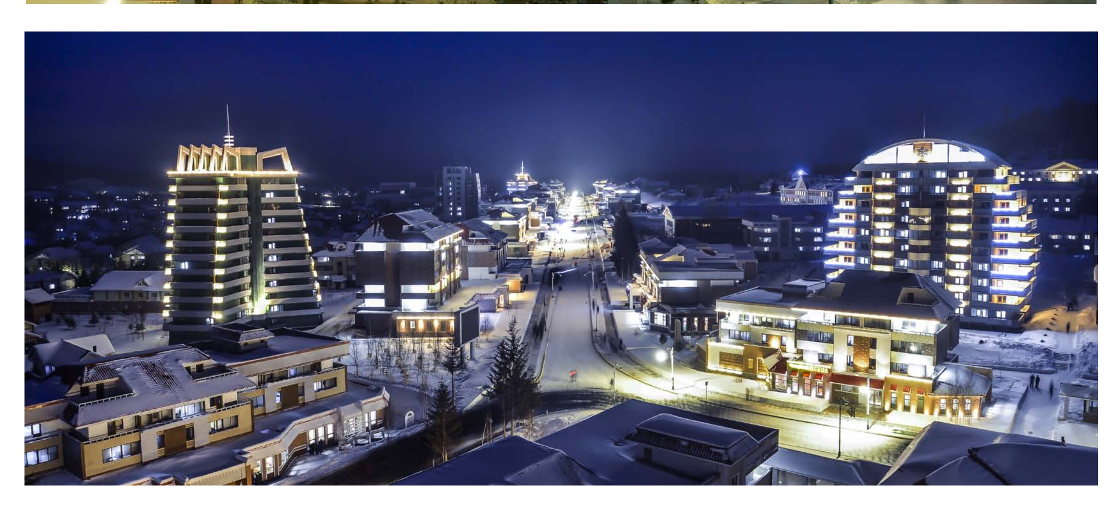




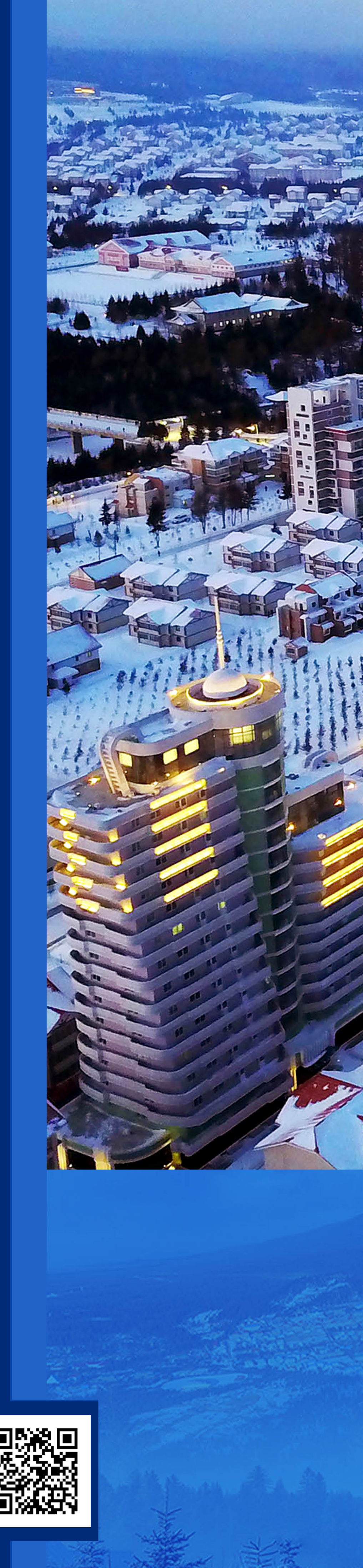










산간문화도시 삼지연시
山区文明城市——三池渊市

편집 및 글 : 김광철
사진 : 홍훈, 변찬우, 김혁철,
송대혁
주체109(2020)년 1월 촬영

编辑和撰文：金光哲
摄影：洪勋、卞赞宇、金赫哲、
宋大赫
2020年1月摄影

낸곳 : 외국문출판사
인쇄 : 외국문출판사 인쇄공장
발행 : 주체109(2020)년 3월

出版：外文出版社
印刷：外文出版社印刷厂
发行：主体109（2020）年3月

ㄱ - 208260



